TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN HOÀI ÂN** **TỈNH BÌNH ĐỊNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 01/2020/HS-ST
Ngày: 27/11/2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HOÀI ÂN, TỈNH BÌNH ĐỊNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Đỗ Hồng Nam.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Phạm Minh Tấn;

2. Bà Nguyễn Thị Liên.

- Thư ký phiên tòa: Ông Lê Xuân Chiến - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định tham gia phiên tòa: Ông Trần Đức Vũ - *Kiểm sát viên*.

Trong ngày 27 tháng 11 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 01/2020/HSST ngày 12/10/2020 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 09/2020/QĐXXST-HS ngày 06/11/2020 đối với bị cáo:

Đinh Huỳnh N (tên gọi khác Bá L), sinh năm 1968 tại tỉnh Bình Định; Nơi cư trú: thôn 2, xã T, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định; nghề nghiệp: làm nông; trình độ học vấn: 09/12; dân tộc: Ba na; giới tính: Nam; tôn giáo: không; con ông Đinh Văn H (đã chết), con bà Đinh Thị P (đã chết); có vợ Đinh Thị B và 05 con, lớn nhất sinh năm 1989, nhỏ nhất sinh năm 1997; Tiền án, tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại, có mặt.

- *Người bào chữa cho bị cáo N*: Ông Phạm Minh V- Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Bình Định.

- *Bị hại*: Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân;
Người đại diện theo pháp luật: Ông Lê Văn B- Giám đốc
Địa chỉ: 77 Đ, TT Tăng Bạt Hổ, Hoài Ân, Bình Định, có mặt.

- Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Ông Đinh Văn T, sinh năm 1982;

Nơi cư trú: thôn 4, xã T, Hoài Ân, Bình Định, có mặt.

- *Người làm chứng:*

1. Bà Đinh Thị L, sinh năm 1961
Nơi cư trú: thôn 2, xã T, Hoài Ân, Bình Định, vắng mặt.

2. Ông Đinh Văn Đ, sinh năm 1945
Nơi cư trú: thôn 2, xã T, Hoài Ân, Bình Định, vắng mặt.

3. Ông Đinh Văn Đ, sinh năm 1958
Nơi cư trú: thôn 2, xã T, Hoài Ân, Bình Định, vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào tháng 5/2019, Đinh Huỳnh N vào khu vực rừng tự nhiên có tục danh núi Q tại lô 44ba khoảnh 6 tiểu khu 129 thuộc thôn 2, xã T, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định, dùng rựa chặt phá gỗ rừng tự nhiên để làm rẫy trồng keo. Trong quá trình thực hiện việc phá rừng, Đinh Huỳnh N còn thuê mướn Đinh Văn Đ (SN 1945), Đinh Thị L (SN 1961), Đinh Văn Đ (SN 1958) cùng ở thôn 2, xã T, huyện Hoài Ân dùng rựa cầm tay phá rừng trong thời gian 7 ngày, đồng thời thuê 02 đối tượng không xác định họ tên, địa chỉ dùng cưa máy cưa những cây gỗ lớn trong thời gian 01 ngày, với tổng diện tích rừng bị phá là 17.516m^2. Vị trí rừng bị phá tại lô 44ba khoảnh 6 tiểu khu 129, thuộc thôn 2, xã T, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định; phía Đông giáp với rừng tự nhiên, phía Tây giáp với rừng trồng của Đinh Huỳnh N, phía Bắc giáp với rừng trồng của Đinh Văn L, phía Nam giáp với rừng trồng của Nguyễn Thị B. Khu vực rừng này do UBND tỉnh Bình Định giao cho Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân quản lý theo Quyết định số 1993 ngày 13/7/2004 để sử dụng vào mục đích đất lâm nghiệp; đồng thời Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân đã giao khoán cho Đinh Văn T quản lý bảo vệ rừng hàng năm theo hợp đồng số 313 ngày 02/01/2019.

Tại kết quả giám định thiệt hại rừng số 27 ngày 18/3/2020 của Trung tâm quy hoạch nông nghiệp nông thôn thuộc Sở Nông nhiệp và phát triển nông thôn tỉnh Bình Định như sau:

1. Địa điểm rừng bị thiệt hại: lô 44ba, khoảnh 6, tiểu khu 129 thuộc xã T, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định;

2. Diện tích rừng bị thiệt hại: 17.516m^2;

3. Theo mục đích sử dụng: rừng sản xuất; Theo nguồn gốc hình thành: rừng tự nhiên; Theo loại cây: rừng gỗ tự nhiên lá rộng thường xanh; Theo trữ lượng: rừng nghèo; Loại rừng bị thiệt hại: rừng gỗ tự nhiên lá rộng thường xanh có trạng thái rừng nghèo, thuộc rừng sản xuất.

4. Trữ lượng rừng bị thiệt hại: Trữ lượng bình quân/ha, 80,60m^3/ha; Tổng trữ lượng rừng bị thiệt hại: 141,18m^3.

Ngày 24/4/2020 Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự huyện Hoài Ân, kết luận: trữ lượng rừng bị thiệt hại tại lô 44ba, khoảnh 6, tiểu khu 129, xã T, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định là 141,18 m^3 có giá trị 97.414.200, đồng.

Bản Cáo trạng số 12/CT-VKSHA ngày 08/10/2020 của VKSND huyện Hoài Ân đã truy tố Đinh Huỳnh N ra trước Tòa án nhân dân huyện Hoài Ân để xét xử về tội "Hủy hoại rừng" theo điểm đ khoản 2 Điều 243 của Bộ luật Hình sự. Tại phiên tòa, Kiểm sát viên giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo Đinh Huỳnh N đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, nên Kiểm sát viên giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo theo như cáo trạng. Đề nghị HĐXX áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 243; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 38 của Bộ luật Hình sự để xử phạt bị cáo Đinh Huỳnh N mức án từ 15 đến 20 tháng tù.

Về trách nhiệm dân sự, đề nghị HĐXX áp dụng Điều 48 của Bộ luật Hình sự; Điều 589 của Bộ luật Dân sự, buộc bị cáo bồi thường toàn bộ thiệt hại cho Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân với số tiền 97.414.200, đồng, trừ số tiền 5.000.000,đồng bị cáo đã bồi thường.

Người bào chữa cho bị cáo Đinh Huỳnh N trình bày luận cứ bào chữa, đề nghị HĐXX áp dụng các tình tiết giảm nhẹ theo điểm b, s khoản 1, khoản 2 (bị cáo là lao động chính trong gia đình) Điều 51, Điều 54, Điều 65 của Bộ luật Hình sự để xử phạt bị cáo Đinh Huỳnh N với mức án từ 12 đến 18 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận, chấp nhận tội.

Người đại diện cơ quan bị hại không có ý kiến tranh luận.

Lời nói sau cùng: Bị cáo rất hối hận về hành vi phạm tội của mình, xin HĐXX xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa; trên cơ sở

xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của KSV, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác; Hội đồng xét xử nhận định vụ án như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Hoài Ân, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Ân, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay bị cáo, bị hại, người đại diện hợp pháp cho bị hại không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Vào tháng 5/2019 Đinh Huỳnh N đã có hành vi vào khu vực rừng có tục danh núi Q thuộc lô 44 ba khoảnh 6, tiểu khu 129 thuộc thôn 2, xã Bók Tới, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định dùng rựa và thuê người chặt phá cây rừng, để làm rẫy trồng cây keo nguyên liệu giấy. Khu vực rừng bị phá là rừng tự nhiên được Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân quản lý. Đinh Huỳnh N chặt phá cây rừng tự nhiên với diện tích 17.516 m^2, gây thiệt hại về trữ lượng rừng là 141,18 m^3 gỗ. Theo kết luận của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự huyện Hoài Ân thì giá trị gỗ bị thiệt hại là 97.414.200,đồng. Do đó bị cáo Đinh Huỳnh N đã phạm tội "Hủy hoại rừng" tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 243 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

[3] Hành vi phạm tội của Đinh Huỳnh N là nguy hiểm cho xã hội. Hành vi đó đã thể hiện sự xem thường pháp luật của bị cáo, mặc dù biết rõ việc chặt phá rừng tự nhiên để làm nương rẫy là được pháp luật cấm, nhưng bị cáo vẫn thực hiện và thuê nhiều người chặt phá với diện tích 17.516 m^2, gây ảnh hưởng lớn đến môi trường cũng như trật tự quản lý kinh tế ở địa phương, nên cần phải lên một mức án nghiêm khắc để bị cáo có thời gian cải tạo thành người công dân tốt cho xã hội và làm gương cho những người khác. Nhưng xét, sau khi phạm tội bị cáo đã khắc phụ được một phần thiệt hại, thật thà khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo là người dân tộc thiểu số sống ở vùng sâu, vùng xa, kinh tế khó khăn nên nhận thức về pháp luật có phần bị hạn chế do đó cũng cần áp dụng các tình tiết theo quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự để giảm nhẹ và cho bị cáo được hưởng mức án dưới mức thấp nhất của khung hình phạt, theo quy định tại Điều 54 của Bộ luật Hình sự. Mặt khác, xét thấy bị cáo có nơi cư trú rõ ràng nên không cần thiết phải cách ly khỏi xã hội, nên cần áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự để cho các bị cáo hưởng án treo cũng đủ để giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[4] Về bồi thường thiệt hại: Căn cứ vào Điều 48 của Bộ luật Hình sự và Điều 589 của Bộ luật Dân sự cần buộc bị cáo Đinh Huỳnh N phải bồi thường

toàn bộ thiệt hại về tài nguyên rừng do bị cáo đã gây ra cho Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân để đầu tư khôi phục lại rừng là: 97.414.200,đ. Bị cáo đã bồi thường được 5.000.000,đ còn phải tiếp tục bồi thường 92.414.200,đồng. Tạm giữ số tiền 5.000.000,đ theo biên lai thu số 01686 ngày 19/11/2020 của Chi cục THADS huyện Hoài Ân để đảm bảo thi hành án.

[5] Về xử lý vật chứng: Dụng cụ bị cáo dùng để phá rừng là 01 cái rựa, cơ quan điều tra đã truy tìm nhưng không có kết quả nên HĐXX không xem xét.

[6] Về án phí: Theo quy định tại Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về án phí, lệ phí Tòa án thì bị cáo Đinh Huỳnh N là người đồng bào dân tộc thiểu số sống ở vùng có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn nên được miễn nộp tiền án phí hình sự và án phí dân sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào: Điểm đ khoản 2 Điều 243; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54; Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tuyên bố bị cáo Đinh Huỳnh N phạm tội "Hủy hoại rừng".

* Xử phạt bị cáo Đinh Huỳnh N 18 (mười tám) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 36 (ba mươi sáu) tháng, thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Đinh Huỳnh Nhất cho UBND xã T giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

"Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo".

* *Về bồi thường thiệt hại:* Áp dụng Điều 48 của BLHS; Điều 589 của BLDS;

Buộc bị cáo Đinh Huỳnh N phải bồi thường về tài nguyên rừng cho Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân số tiền là 97.414.200,đồng. Bị cáo đã bồi thường được 5.000.000,đ còn phải tiếp tục bồi thường 92.414.200,đồng.

Tạm giữ số tiền 5.000.000,đồng theo biên lai thu số 01686 ngày 19/11/2020 của Chi cục THADS huyện Hoài Ân để đảm bảo thi hành án.

Với khoản tiền đã tuyên trên, khi người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành mà người phải thi hành án không chịu thi hành thì phải chịu thêm một khoản lãi theo lãi suất quy định tại Điều 357 Bộ luật dân sự năm 2015 đối với khoản tiền chậm thi hành.

* *Về xử lý vật chứng*: không xem xét.

* *Về án phí:* Áp dụng Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 thì bị cáo được miễn nộp án phí hình sự và án phí dân sự.

* Quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định xét xử phúc thẩm.

"Trong trường hợp bản án, quyết định được qui định theo Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, Điều 7 và Điều 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự."

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Bình Định;
- VKSND huyện Hoài Ân + Tỉnh;
- Cơ quan CSĐT CA huyện Hoài Ân;
- Cơ quan THAHS CA huyện Hoài Ân;
- CC THADS huyện Hoài Ân;
- Bị cáo, bị hại;
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Định;
- Lưu HSVA, VPTA.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đỗ Hồng Nam